

Ministerul Educației și Cercetării al Republicii Moldova
Ministry of Education and Research of the Republic of Moldova
Universitatea de Stat „Alec Russo” din Bălți
Alec Russo Balti State University

COORDONAT

Ministerul Educației și Cercetării al
 Republicii Moldova

COORDINATED

with the Ministry of Education and
 Research of the Republic of Moldova

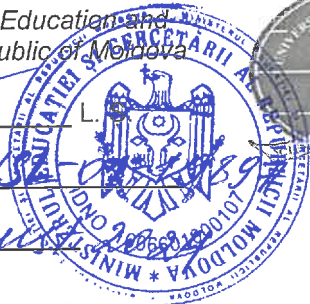
APROBAT

la ședința Senatului Universității de
 Stat „Alec Russo” din Bălți

APPROVED

by the Senate of
 Alec Russo Balti State University

Nr. de înregistrare
 Registration No.
 din 16 august 2016
 of



Rector
 Rector
 proces-verbal nr.
 Minutes No.
 din 28
 of



PLAN DE ÎNVĂȚĂMÂNT
ciclul I – studii superioare de licență
STUDY PLAN
 Cycle I – Bachelor's degree

Nivelul calificării conform ISCD <i>Level of Qualification ISCD</i>	6 6
Domeniul general de studiu <i>General field of study</i>	0231 Studiul limbilor <i>0231 Language acquisition</i>
Domeniul de formare profesională <i>Professional training field</i>	0231.2 Limbi și literaturi străine <i>0231.2 Foreign languages and literatures</i>
Specialitatea <i>Speciality</i>	0231.2 Limba și literatura franceză/0231.2 Limba și literatura engleză <i>0231.2 French language and literature/0231.2 English language and literature</i>
Numărul total de credite de studiu <i>Total number of study credits</i>	240 ECTS 240 ECTS
Titlul obținut la finele studiilor <i>Degree awarded</i>	Licențiat în filologie <i>Bachelor of Philology</i>
Baza admiterii <i>Access Requirements</i>	Diploma de bacalaureat sau un act echivalent de studii; diplomă de studii profesionale; diplomă de studii superioare <i>Baccalaureate Diploma or an equivalent academic certificate; Diploma of Professional Studies; Diploma of Higher Education</i>
Limba de instruire <i>Language of Instruction</i>	Franceză/engleză/română <i>French/English/Romanian</i>
Forma de organizare a învățământului <i>Form of Study</i>	Învățământ cu frecvență <i>Full time</i>

Înregistrat:
 Registration:


Agentia Națională de Asigurare a Calității în Educație și Cercetare
 National Agency for Quality Assurance in Education and Research

nr. _____
 no _____
 din _____
 of _____

RESPONSABIL DE PROGRAM
Program Coordinator

Catedra de limba română și filologie romanică
*Department of Romanian and Romance
Philology*

Șef catedră
Head of department



conf. univ., dr. Elena LACUSTA
Associate Professor, PhD

APROBAT
APPROVED

Consiliul calității
Quality Council



proces-verbal nr. 5
Minutes No.

din 21.06. 2024
of

CALENDARUL UNIVERSITAR
ACADEMIC CALENDAR

An de studii Year of study	Termene (date calendaristice exprimate în luni) și durată (număr de săptămâni) Timetable (calendar dates in months) and Duration (numbered in weeks)								
	Activități didactice Course Dates		Sesiuni de examinare Examinations		Stagii de practică Internships		Vacanțe Holidays		
	Sem. I First semester	Sem. II Second semester	Sem. I First semester	Sem. II Second semester	Sem. I First semester	Sem. II Second semester	Iarnă Winter	Primăvară Spring	Vară Summer
Anul I 2024-2025 Year 1 2024-2025	01.09.2024 – 14.12.2024 (15 săptămâni) (15 weeks)	03.02.2025 – 31.05.2025 (15 săptămâni) (15 weeks)	16.12.2024 – 24.12.2024 09.01.2025 – 25.01.2025 (3 săptămâni) (3 weeks)	02.06.2025 – 21.06.2025 (3 săptămâni) (3 weeks)		Februarie – Mai (1 săptămână)	25.12.2024 – 08.01.2025 27.01.2025 – 01.02.2025 (3 săptămâni) (3 weeks)	20.04.2025 – 28.04.2025 (1 săptămână) (1 week)	01.07.2025 – 31.08.2025 (10 săptămâni) (10 weeks)
Anul II 2025-2026 Year 2 2025-2026	01.09.2025 – 13.12.2025 (15 săptămâni) (15 weeks)	02.02.2026 – 30.05.2026 (15 săptămâni) (15 weeks)	15.12.2025 – 23.12.2025 09.01.2026 – 24.01.2026 (3 săptămâni) (3 weeks)	01.06.2026 – 20.06.2026 (3 săptămâni) (3 weeks)			24.12.2025 – 08.01.2026 26.01.2026 – 31.01.2026 (3 săptămâni) (3 weeks)	12.04.2026 – 21.04.2026 (1 săptămână) (1 week)	22.06.2026 – 31.08.2026 (10 săptămâni) (10 weeks)
Anul III 2026-2027 Year 3 2026-2027	01.09.2026 – 15.12.2026 (15 săptămâni) (15 weeks)	01.02.2027 – 31.05.2027 (15 săptămâni) (15 weeks)	16.12.2026 – 23.12.2026 11.01.2027 – 23.01.2027 (3 săptămâni) (3 weeks)	01.06.2027 – 23.01.2027 (3 săptămâni) (3 weeks)		Aprilie – Mai April – May	24.12.2026 – 08.01.2027 25.01.2027 – 30.01.2027 (3 săptămâni) (3 weeks)	03.05.2027 – 11.05.2027 (1 săptămână) (1 week)	24.06.2027 – 31.08.2027 (10 săptămâni) (10 weeks)
Anul IV 2027-2028 Year 4 2027-2028	01.09.2027 – 14.12.2027 (15 săptămâni) (15 weeks)	31.01.2028 – 31.05.2028 (15 săptămâni) (15 weeks)	15.12.2027 – 23.12.2027 10.01.2028 – 22.01.2028 (3 săptămâni) (3 weeks)	01.06.2028 – 22.06.2028 (3 săptămâni) (3 weeks)	Noiembrie – Decembrie November – December	Februarie – Mai February – May	24.12.2027 – 08.01.2028 (3 săptămâni) (3 weeks)	17.04.2028 – 24.04.2028 (1 săptămână) (1 week)	23.06.2028 – 31.08.2028 (10 săptămâni) (10 weeks)
Total nr. săpt. Total number of weeks	60 săptămâni (60 weeks)	60 săptămâni (60 weeks)	12 săptămâni (12 weeks)	12 săptămâni (12 weeks)			12 săptămâni (12 weeks)	4 săptămâni (4 weeks)	30 săptămâni (30 weeks)

Planul procesului de studii pe semestre/ ani de studii
Study plan per semester/ year of study

Cod Code	Denumirea unității de curs/ modulului Course unit/ Module	Număr de ore Number of hours			Numărul de ore pe tipuri de activități Number of hours per type of activity			Forma de evaluare Assessment	Număr de credite ECTS Number of ECTS credits
		Total Total	Contact direct Contact hours	Studiu individual Independent study	Curs Lectures	Seminar Seminars	Laborator Laboratories		
Anul I 1 st year									
Semestrul 1 1 st semester									
F.01.O.001	Introducere în lingvistică <i>Introduction to linguistics</i>	150	74	76	30	14	30	E	5
S1.01.O.002	Fonetica limbii franceze <i>French phonetics</i>	150	76	74	-	-	76	E	5
S1.01.O.003	Limba franceză I <i>French I</i>	180	104	76	-	-	104	E	6
S2.01.O.004	Limba engleză I <i>English I</i>	180	90	90	-	-	90	E	6
S2.01.O.005	Fonetica limbii engleze <i>English phonetics</i>	120	60	60	-	-	60	E	4
G.01.O.006	Tehnologii informaționale și comunicaționale <i>Information and communication technologies</i>	120	60	60	14	-	46	Ev	4
G.01.O.007	Educația fizică I <i>Physical education I</i>	15	15	-	-	15	-	C	-
Total semestrul 1 1 st -semester total		915	479	436	44	29	406	5E/1Ev/1C	30
					479				
Semestrul 2 2 nd semester									
F.02.O.008	Curs inițial de teorie a traducerii <i>Introduction to translation theory</i>	120	60	60	16	-	44	E	4
F.02.O.009	Limba latină <i>Latin</i>	120	60	60	-	-	60	E	4
S1.02.O.010	Gramatica limbii franceze <i>French grammar</i>	120	60	60	-	-	60	E	4
S1.02.O.011	Audiere și conversație în limba franceză <i>French conversation</i>	120	60	60	-	-	60	E	4
S1.02.O.012	Limba franceză II <i>French II</i>	180	90	90	-	-	90	E	6
S2.02.O.013	Limba engleză II <i>English II</i>	180	104	76	-	-	104	E	6
P.02.O.014	Practica de inițiere <i>Initial internship</i>	60	-	60	-	-	-	Ev	2
G.02.O.015	Educația fizică II <i>Physical education II</i>	15	15	-	-	15	-	C	-
Total semestrul 2 2 nd -semester total		915	449	466	16	15	418	6E/1Ev/1C	30
					449				
Total anul I 1 st -year total		1830	928	902	60	44	824	11E/2Ev/2C	60
					928				

Cod Code	Denumirea unității de curs/ modulului Course unit/ Module	Număr de ore Number of hours			Numărul de ore pe tipuri de activități Number of hours per type of activity			Forma de evaluare Assessment	Număr de credite ECTS Number of ECTS credits
		Total Total	Contact direct Contact hours	Studiu individual Independent study	Curs Lectures	Seminar Seminars	Laborator Laboratories		
Anul II 2 nd year									
Semestrul 3 3 rd semester									
F.03.O.016	Istoria literaturii universale I <i>History of world literature I</i>	120	60	60	-	30	30	E	4
F.03.O.017	Introducere în filologie romanică <i>Introduction to Romance philology</i>	120	60	60	16	-	44	E	4
S1.03.O.018	Dificultăți de traducere din limba franceză <i>Translation difficulties from French</i>	180	90	90	30	-	60	E	6
S1.03.O.019	Limba franceză III <i>French III</i>	180	104	76	-	-	104	E	6
S2.03.O.020	Limba engleză III <i>English III</i>	180	90	90	-	-	90	E	6
U.03.A.021	Filosofia. Probleme filosofice ale domeniului <i>Philosophy. Philosophical Issues of the speciality/</i>	120	60	60	30	30	-	E	4
U.03.A.022	Filosofia și istoria științei <i>Philosophy and history of science</i>								
G.03.O.023	Educația fizică III <i>Physical education III</i>	15	15	-	-	15	-	C	-
Total semestrul 3 3 rd -semester total		915	479	436	76	75	328	6E/1C	30
					479				
Semestrul 4 4 th semester									
F.04.O.024	Istoria literaturii universale II <i>History of world literature II</i>	120	60	60	-	30	30	E	4
F.04.O.025	Introducere în cercetare. Etica și cultura profesională <i>Introduction to research. Ethics and professional culture</i>	150	75	75	30	45	-	E	5
S1.04.O.026	Elemente de cultură și civilizație franceză <i>French culture and civilization</i>	150	75	75	30	-	45	E	5
S1.04.O.027	Limba franceză IV <i>French IV</i>	180	104	76	-	-	104	E	6
S2.04.O.028	Limba engleză IV <i>English IV</i>	180	90	90	-	-	90	E	6
U.04.A.029	Construcție europeană <i>The making of Europe/</i>	120	60	60	30	30	-	E	4
U.04.A.030	Istoria Europei <i>European history</i>								
G.04.O.031	Educația fizică IV <i>Physical education IV</i>	15	15	-	-	15	-	C	-
Total semestrul 4 4 th -semester total		915	479	436	90	120	269	6E/1C	30
					479				
Total anul II 2 nd -year total		1830	958	872	166	195	597	12E/2C	60
					958				

Cod Code	Denumirea unității de curs/ modulului Course unit/ Module	Număr de ore Number of hours			Numărul de ore pe tipuri de activități Number of hours per type of activity			Forma de evaluare Assessment	Număr de credite ECTS Number of ECTS credits
		Total Total	Contact direct Contact hours	Studiu individual Independent study	Curs Lectures	Seminar Seminars	Laborator Laboratories		
Anul III 3 rd year									
Semestrul 5 5 th semester									
F.05.O.032	Teoria literaturii <i>Literary theory</i>	120	60	60	30	-	30	E	4
F.05.O.033	Tehnici și instrumente de traducere orală și scrisă <i>Oral and written translation techniques and tools</i>	120	60	60	-	-	60	E	4
S1.05.O.034	Lexicologia limbii franceze <i>French lexicology</i>	120	60	60	30	-	30	E	4
S1.05.O.035	Literatura franceză I <i>French literature I</i>	120	60	60	30	-	30	E	4
S1.05.O.036	Limbajul mass-media francez <i>French for the media</i>	120	74	46	-	-	74	E	4
S2.05.A.037	Comunicare scrisă și orală în limba engleză <i>Written and oral communication in English/</i>	180	90	90	-	-	90	E	6
S2.05.A.038	Audiere și conversație în limba engleză <i>English conversation</i>								
U.05.O.039	Comunicarea interculturală <i>Intercultural communication</i>	120	60	60	30	30	-	E	4
Total semestrul 5 5 th -semester total		900	464	436	120	30	314	7E	30
							464		
Semestrul 6 6 th semester									
S1.06.O.040	Literatura franceză II <i>French literature II</i>	120	60	60	14	-	46	E	4
S1.06.O.041	Traducerea consecutivă din limba franceză <i>Consecutive interpreting from French</i>	120	60	60	-	-	60	E	4
S1.06.O.042	Stilistica limbii franceze <i>French stylistics</i>	120	60	60	30	-	30	E	4
S2.06.O.043	Analiza lexico-gramaticală a textului englez <i>Lexico-grammatical analysis of English texts</i>	120	60	60	-	-	60	E	4
P.06.O.044	Practica de specialitate la limba și literatura franceză <i>Internship in French language and literature</i>	360	-	360	-	-	-	E	12
TA.06.O.045	Teza de an <i>Term paper</i>	60	-	60	-	-	-	E	2
Total semestrul 6 6 th -semester total		900	240	660	44	0	196	6E	30
							240		
Total anul III 3 rd -year total		1800	704	1096	164	30	510	13E	60
							704		

Cod Code	Denumirea unității de curs/ modulului Course unit/ Module	Număr de ore Number of hours			Numărul de ore pe tipuri de activități Number of hours per type of activity			Forma de evaluare Assessment	Număr de credite ECTS Number of ECTS credits
		Total Total	Contact direct Contact hours	Studiu individual Independent study	Curs Lectures	Seminar Seminars	Laborator Laboratories		
Anul IV 4 th year									
Semestrul 7 4 th year									
F.07.O.046	Lingvistica generală <i>General linguistics</i>	150	74	76	30	14	30	E	5
S1.07.O.047	Semiotica textului francez <i>Semiotics of French texts</i>	120	60	60	14	-	46	E	4
S1.07.O.048	Istoria limbii franceze <i>History of French</i>	120	60	60	-	30	30	E	4
S1.07.O.049	Traducerea textelor specializate din și în limba franceză <i>Translating specialized texts from and into German</i>	120	60	60	-	-	60	E	4
S2.07.O.050	Limbaje specializate în limba engleză <i>English for specific purposes</i>	150	75	75	-	-	75	E	5
P.07.O.051	Practica de specialitate la limba și literatura engleză <i>Internship in English language and literature</i>	240	0	240	-	-	-	E	8
		900	329	571	44	44	241	6E	30
					329				
Semestrul 8 8 th semester									
F.08.O.052	Arta oratorică <i>Public speaking</i>	120	60	60	14	-	46	E	4
S1.08.O.053	Lingvistica textului francez <i>French text linguistics</i>	120	60	60	30	-	30	E	4
S1.08.O.054	Pragmatica limbii franceze <i>French pragmatics</i>	120	60	60	30	-	30	E	4
S2.08.O.055	Traducerea consecutivă din limba engleză <i>Consecutive interpreting from English</i>	120	60	60	-	-	60	E	4
P.08.O.056	Practica de licență <i>Research internship</i>	240	0	240	-	-	-	E	8
TL.08.O.057	Teza de licență (documentare, investigare, cercetare, redactare și susținere publică) <i>Bachelor's thesis (reviewing literature, conducting research, writing the thesis, defending the thesis)</i>	180	-	180	-	-	-	E	6
Total semestrul 8 8 th -semester total		900	240	660	74	0	166	6E	30
					240				
Total anul IV 4 th -year total		1800	569	1231	118	44	407	12E	60
					569				

Forma de evaluare finală a studiilor
Final assessment

Nr.	Denumirea activității <i>Form of final assessment</i>	Termene de organizare <i>Period</i>	Număr de credite ECTS <i>Number of ECTS credits</i>
1.	Teza de licență (documentare, investigare, cercetare, redactare și susținere publică) <i>Bachelor's thesis</i> (<i>reviewing literature, conducting research, writing the thesis, defending the thesis</i>)	Iunie <i>June</i>	6

Stagii de practică
Internships

Nr.	Tipul stagiului de practică <i>Type of internship</i>	An de studiu <i>Year of study</i>	Semestrul <i>Semester</i>	Durata nr. săpt. /nr. ore <i>Duration No. of weeks/hours</i>	Perioada desfășurării <i>Period</i>	Număr de credite ECTS <i>Number of ECTS credits</i>
1.	Practica de inițiere <i>Initial internship</i>	I	2	1 / 60	Februarie – Mai <i>February – May</i>	2
2.	Practica de specialitate la Limba și literatura franceză <i>Internship in French language and literature</i>	III	6	6 / 360	Aprilie – Mai <i>April – May</i>	12
3.	Practica de specialitate la Limba și literatura engleză <i>Internship in English language and literature</i>	IV	7	4 / 240	Noiembrie – Decembrie <i>November – December</i>	8
4.	Practica de licență <i>Research internship</i>	IV	8	4 / 240	Februarie – Mai <i>February – May</i>	8
Total				15 / 900		30

Unitățile de curs/ modulele la liberă alegere
Electives

Cod <i>Code</i>	Denumirea unității de curs/ modulului <i>Course unit/ Module</i>	Număr de ore <i>Number of hours</i>			Numărul de ore pe tipuri de activități <i>Number of hours per type of activity</i>			Forma de evaluare <i>Assessment</i>	Număr de credite ECTS <i>Number of ECTS credits</i>
		Total <i>Total</i>	Contact direct <i>Contact hours</i>	Studiu individual <i>Independent study</i>	Curs <i>Lectures</i>	Seminar <i>Seminars</i>	Laborator <i>Laboratories</i>		
Anul I <i>1st year</i>									
Semestrul 1 <i>1st semester</i>									
G.01.L.058	Securitatea muncii. Protecția civilă <i>Work safety. Civil protection</i>	30	15	15	15	-	-	C	1
Semestrul 2 <i>2nd semester</i>									
G.02.L.059	Cultura comunicării <i>Communication Skills</i>	60	30	30	-	30	-	C	2
G.02.L.060	Limba spaniolă I <i>Spanish I</i>	120	60	60	-	-	60	Ev	4
G.02.L.061	Limba germană I <i>German I</i>	120	60	60	-	-	60	Ev	4

Anul II 2 nd year									
Semestrul 3 3 rd semester									
S1.03.L.062	Limbaje specializate în limba franceză I <i>French for specific purposes I</i>	60	30	30	-	-	30	Ev	2
S2.03.L.063	Limbaje specializate în limba engleză I <i>English for specific purposes I</i>	60	30	30	-	-	30	Ev	2
G.03.L.064	Limba spaniolă II <i>Spanish II</i>	120	60	60	-	-	60	Ev	4
G.03.L.065	Limba germană II <i>German II</i>	120	60	60	-	-	60	Ev	4
Semestrul IV 4 th semester									
S1.04.L.066	Limbaje specializate în limba franceză II <i>French for specific purposes II</i>	60	30	30	-	-	30	Ev	2
S2.04.L.067	Limbaje specializate în limba engleză II <i>English for specific purposes II</i>	60	30	30	-	-	30	Ev	2
G.04.L.068	Limba spaniolă III <i>Spanish III</i>	120	60	60	-	-	60	Ev	4
G.04.L.069	Limba germană III <i>German III</i>	120	60	60	-	-	60	Ev	4
Anul III 3 rd year									
Semestrul 5 5 th semester									
S1.05.L.070	Limbaje specializate în limba franceză III <i>French for specific purposes III</i>	60	30	30	-	-	30	Ev	2
S2.05.L.071	Limbaje specializate în limba engleză III <i>English for specific purposes III</i>	60	30	30	-	-	30	Ev	2
G.05.L.072	Limba spaniolă IV <i>Spanish IV</i>	120	60	60	-	-	60	Ev	4
G.05.L.073	Limba germană IV <i>German IV</i>	120	60	60	-	-	60	Ev	4
Semestrul 6 6 th semester									
G.06.L.074	Limba spaniolă V <i>Spanish V</i>	120	60	60	-	-	60	Ev	4
G.06.L.075	Limba germană V <i>German V</i>	120	60	60	-	-	60	Ev	4
Anul IV 4 th year									
Semestrul 7 7 th semester									
G.07.L.076	Limba spaniolă VI <i>Spanish VI</i>	120	60	60	-	-	60	Ev	4
G.07.L.077	Limba germană VI <i>German VI</i>	120	60	60	-	-	60	Ev	4
Anul IV 4 th year									
Semestrul 7 8 th semester									
G.08.L.078	Limba spaniolă VII <i>Spanish VII</i>	120	60	60	-	-	60	Ev	4
G.08.L.079	Limba germană VII <i>German VII</i>	120	60	60	-	-	60	Ev	4

Modulul psihopedagogic

Nr. crt.	Denumirea unității de curs / modulului <i>Course unit / Module</i>	Număr de ore <i>Number of hours</i>			Număr de ore pe tipuri de activități <i>Number of hours per type of activity</i>			Forma de evaluare <i>Assessment</i>	Număr de credite ECTS <i>Number of ECTS credits</i>
		Total <i>Total</i>	Contact direct <i>Contact hours</i>	Studiu individual <i>Independent study</i>	Curs <i>Lectures</i>	Seminar <i>Seminars</i>	Laborator <i>Laboratory</i>		
1.	Pedagogia <i>Pedagogy</i>	150	30	120	12	12	6	E	5
2.	Psihologia <i>Psychology</i>	150	30	120	12	12	6	E	5
3.	Didactica generală. Standardele educaționale <i>General didactics. Educational standards</i>	180	36	144	6 6	12 12	-	E	6
4.	Dirigenția. Educația incluzivă <i>Classroom Management. Inclusive Education</i>	150	30	120	6 6	12 6	-	E	5
5.	Psihologia vârstelor și educațională <i>Developmental and Educational Psychology</i>	150	30	120	12	18	-	E	5
6.	Evaluarea în învățământ <i>Assessment in education</i>	120	24	96	12	12	-	E	4
Total:		900	180	720	72	96	12	6E	30

Stagiul de practică / *Internship*

Nr. d/o	Denumirea activității <i>Activity</i>	Număr de ore <i>Number of hours</i>			Număr de ore pe tipuri de activități <i>Number of hours per type of activity</i>			Forma de evaluare <i>Assessment</i>	Număr de credite ECTS <i>Number of ECTS credits</i>
		Total <i>Total</i>	Contact direct <i>Contact hours</i>	Studiu individual <i>Independent study</i>	Curs <i>Lectures</i>	Seminar <i>Seminars</i>	Laborator <i>Laboratory</i>		
1.	Practica pedagogică <i>Teaching Internship</i>	600	-	600	-	-	-	E	20
2.	Proiect didactic: documentare, elaborare, redactare, susținere publică, simulare pedagogică <i>Didactic project: documentation, development, writing, public defence, pedagogical simulation</i>	300	-	300	-	-	-	E	10
Total:		900	-	900	-	-	-	2E	30

Minimumul curricular inițial, de orientare către alt domeniu
Curriculum minimum to change academic programme

Cod Code	Denumirea unității de curs/ modulului Course unit/ Module	Număr de ore Number of hours			Numărul de ore pe tipuri de activități Number of hours per type of activity			Forma de evaluare Assessment	Număr de credite ECTS Number of ECTS credits
		Total Total	Contact direct Contact hours	Studiu individual Independent study	Curs Lectures	Seminar Seminars	Laborator Laboratories		
S1.04.O.027	Elemente de cultură și civilizație franceză <i>French culture and civilization</i>	150	75	75	30	-	45	E	5
S1.05.O.034	Tehnici și instrumente de traducere orală și scrisă <i>Oral and written translation techniques and tools</i>	120	60	60	-	-	60	E	4
S1.05.O.035	Lexicologia limbii franceze <i>French lexicology</i>	120	60	60	30	-	30	E	4
S1.05.O.036	Limbajul mass-media francez <i>French for the media</i>	120	60	60	-	-	60	E	4
S1.06.O.042	Traducerea consecutivă din limba franceză <i>Consecutive interpreting from French</i>	120	60	60	-	-	60	E	4
F.07.O.047	Lingvistica generală <i>General linguistics</i>	150	74	76	30	14	30	E	5
S1.07.O.050	Traducerea textelor specializate din și în limba franceză <i>Translating specialized texts from and into French</i>	120	60	60	-	-	60	E	4
Total		900	449	451	90	14	345	7E	30

Lista competențelor și a rezultatelor învățării

Competențe profesionale generale

- CG1. Comprehensiunea informației din domeniul filologic
- CG2. Procesarea informației relevante pentru domeniul filologic
- CG3. Elaborarea de conținuturi informative și de comunicare specializată
- CG4. Prezentarea informației adaptate publicului-țintă
- CG5. Medierea informației în domeniul filologic
- CG6. Transpunerea mesajului din perspectiva culturală

Competențe profesionale specifice

Arie ocupațională 1: Asistență și consultanță lingvistică

- CP1. Comprehensiunea faptelor de limbă
- CP2. Organizarea informației lingvistice
- CP3. Generarea mesajelor
- CP4. Sinteza informației lingvistice
- CP5. Medierea informației în domeniul de competență profesională

Arie ocupațională 2: Traducerea documentelor scrise/orale

CP6. Comprehensiunea formelor lingvistice în limba-sursă/țintă

CP7. Stabilirea echivalențelor în limba-țintă

CP8. Redactarea diferitor tipuri de informație

CP9. Traducere interlingvistică

CP10. Adaptarea traducerii mesajelor în domeniul de competență profesională

Competențe transversale

CT1. Dezvoltarea personală și profesională

CT2. Gestionarea activității profesionale

CT3. Aplicarea regulilor/principiilor de etică, deontologie și integritate profesională

CT4. Utilizarea eficientă a resurselor de comunicare

CT5. Executarea rolurilor și activităților specifice muncii în echipă

CT6. Utilizarea eficientă a resurselor digitale

CT7. Deținerea competențelor antreprenoriale

NOTA EXPLICATIVĂ

I. Descrierea programului de studiu

1. Generalități

Planul de învățământ este documentul de bază care definește obiectivele generale, procesul de învățământ, rezultatele învățării și conținutul de formare inițială a specialistului în domeniul 0231.2 Limbi și literaturi străine, specialitatea 0231.2 Limba și literatura franceză/0231.2 Limba și literatura engleză.

Planul asigură formarea profesională de calitate în domeniu, creând premise sigure pentru integrarea profesională a absolvenților în cadrul domeniului, formarea continuă, accesarea la nivelurile superioare de studii (master, doctorat), precum și pentru posibilitatea realizării profesionale/continuării studiilor peste hotarele țării.

Planul de învățământ se constituie din:

I. planul de învățământ propriu-zis;

II. nota explicativă.

Planul de învățământ a fost elaborat în conformitate cu cerințele stipulate în:

Planul de învățământ a fost elaborat în conformitate cu cerințele:

- (1) Codului educației al Republicii Moldova, nr.152 din 17 iulie 2014;
- (2) Nomenclatorului domeniilor de studii și al specialităților în învățământul superior, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 412 /2024;
- (3) Ghidului utilizatorului Sistemului European de Credite Transferabile/ECTS, 2015;
- (4) Regulamentului de organizarea a studiilor superioare de licență (ciclul I) și integrate, aprobat prin ordinul Ministerului Educației, Culturii și Cercetării, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 1625 din 12.12.2019;
- (5) Planului-cadru pentru studii superioare de licență (ciclul I), de master (ciclul II) și integrate, Ordinul MECC nr. 120 din 10.02.2020;
- (6) Cadrelui național al calificărilor, pentru 023 Filologie, 0231 Studiul limbilor, aprobat prin ordinul Ministerului Educației și Cercetării nr. 1402 din 03.11.2023;
- (7) Instrucțiunii cu privire la elaborarea Planurilor de învățământ în Universitatea de Stat „Alec Russo” din Bălți, aprobat prin Hotărârea Senatului din ianuarie 2021, proces-verbal nr. 12.
- (8) Regulamentului cu privire la organizarea și desfășurarea evaluării finale a studiilor superioare de licență (ciclul I) în Universitatea de Stat „Alec Russo” din Bălți, aprobat prin Hotărârea Senatului din 21 decembrie 2023, proces-verbal nr. 5.
- (9) Regulamentului cu privire la organizarea și desfășurarea stagiilor de practică în Universitatea de Stat „Alec Russo” din Bălți (ciclul I – studii superioare de licență, ciclul II – studii superioare de master), aprobat prin Hotărârea Senatului din 28 februarie 2024, proces-verbal nr. 8.

La elaborarea planului de învățământ s-a ținut cont de experiența de pregătire a specialiștilor în acest domeniu de formare la Facultatea de Litere și de experiența altor universități din România și din alte state care pregătesc specialiști în dominiul corespunzător.

Studiile finalizează cu susținerea tezei de licență. Absolvenților li se conferă titlul de *Licențiat în filologie*. Titularul diplomei de licență are acces la studiile de masterat și, după finalizarea acestora, la studiile de doctorat.

2. Termenul de studii și componenta formativă

Planul de învățământ include părțile componente necesare pentru pregătirea specialistului conform regulamentelor în vigoare: componenta fundamentală (F) – 43 de credite ECTS, componenta de formare a abilităților și competențelor generale (G) – 4 credite ECTS, componenta de orientare socio-umanistică (U) – 12 credite ECTS, componenta de orientare

spre specialitatea de bază (S1) – 96 de credite ECTS, componenta de orientare spre specialitatea secundă (S2) – 47 de credite ECTS, practica de specialitate și de licență (P) – 30 credite ECTS și teza de an (TA) - 2 credite ECTS și de licență (TL) – 6 credite ECTS

Numărul total de ore de studiu prevăzute în plan – 7200, ceea ce este echivalent cu 240 de credite ECTS.

3. Teza de an

În procesul de studii studenții realizează o teză de an (2 credite ECTS) care reprezintă o entitate separată în planul de învățământ.

Teza de an prevede formarea la studenți a capacităților de cercetare și analiză critică a informației, de expunere succintă (adnotare) a ideilor unor articole științifice de specialitate, de perfectare a unei bibliografii la o temă. Tematica tezelor de an, negociată de student și profesor, oferă posibilitate de continuare a cercetării temei în procesul de realizare a tezei de licență.

Temele tezelor de an sunt negociate, aprobate și repartizate studenților la începutul semestrului V. Tezele de an se susțin cu cel puțin o săptămână până la începerea sesiunii de examene în fața colegilor și a unei comisii stabilite de Catedra responsabilă de program.

4. Organizarea practicii studenților

Stagiile de practică sunt organizate în scopul consolidării și aprofundării cunoștințelor teoretice acumulate de către studenți pe parcursul anilor de studii, consolidării competențelor stabilite prin Cadrul Național al Calificărilor la domeniul de formare profesională 0231.2 Limba și literatura franceză și 0231.2 Limba și literatura engleză și facilitării procesului de inserție a viitorilor specialiști pe piața muncii.

Practica de inițiere se desfășoară în semestrul II 1 săptămână – 2 credite ECTS). Obiectivele practicii de inițiere constau în familiarizarea cu bazele profesiilor în domeniul 0231.2 Limbi și literaturi străine, specialitatea 0231.2 Limba și literatura franceză și 0231.2 Limba și literatura engleză și formarea deprinderilor primare pentru formarea profesională.

Practica de specialitate la limba și literatura franceză se desfășoară în semestrul VI (6 săptămâni – 12 credite ECTS), iar la limba și literatura engleză – în semestrul VII (4 săptămâni – 8 credite ECTS) și este organizată de către catedrele de specialitate.

Practica de licență se realizează pe parcursul semestrului VIII (18 ore/săptămână, 8 credite ECTS) și finalizează cu susținerea prealabilă a tezei de licență. Aceasta are drept scop, conform CNC, consolidarea competențelor obținute pe parcursul studiilor de licență, selectarea bazei informaționale, cercetarea și experimentarea ipotezelor științifice necesare pentru elaborarea tezei de licență.

5. Teza de licență

Studiile se încheie cu susținerea publică a tezei de licență. La susținerea tezei de licență sunt admiși absolvenții care au realizat integral prevederile planului de învățământ și au fost evaluați pozitiv la prezentarea prealabilă a tezei de licență. Aceasta are drept obiectiv, conform CNC, demonstrarea capacităților studentului de a analiza critic și a concluziona analitic, de a efectua cercetări științifice, de a-și argumenta propria poziție. Elaborarea tezei de licență constituie un rezultat al studiului individual aprofundat al materialului teoretic într-un domeniu concret și al abilităților formate ca urmare a stagiilor de practică.

Susținerea tezei de licență are loc în mod public la ședința deschisă a Comisiei pentru examenele de licență. Titlul obținut la finele ciclului I, studii superioare de licență – licențiat în *Filologie*.

II. Cunoștințele, abilitățile și competențele asigurate de programul de studiu

Transpunerea competențelor generale din standardul de competență în rezultate ale învățării

CG1. Comprehensiunea domeniului filologic	CG2. Procesarea informației relevante pentru domeniul filologic	CG3. Elaborarea de conținuturi informative și de comunicare specializată	CG4. Prezentarea informației adaptate publicului – țintă	CG5. Medierea informației în domeniul filologic	CG6. Transpunerea mesajului din perspectiva culturală
Rezultate ale învățării conform nivelului CNC <i>Absolventul/candidatul la atribuirea calificării poate</i>					
Receptarea și tratarea informației					
CG1.1 identifica formele și valorile lingvistice pentru a asigura comprehensiunea informației din domeniul filologic;	CG2.1 analiza datele și informația identificată, procesând informația relevantă din domeniul filologic;	CG3.1 produce conținutul informativ structurat pentru adevărate situații de comunicare;	CG4.1 sintetiza conținutul, în baza elementelor convergente și divergente informaționale;	CG5.1 explica conceptele, ideile și teoriile din domeniul de competență profesională, asigurând medierea informației în domeniul filologic;	CG6.1 facilita dialogul transpunând mesajul din perspectiva culturală;
CG1.2 determina raportul dintre elemente lingvistice pentru a stabili relevanța informației din domeniul filologic;	CG2.2 interpreta informația relevantă pentru a stabili conformitatea cu situația de comunicare profesională;	CG3.2 integra instrumentele TIC pentru a dezvolta și a difuza informații;	CG4.2 transmite informația, adaptând-o rezultatelor învățării și contextului de comunicare;	CG5.2 reformula mesajele în context profesional în vederea asigurării unei comunicări eficiente;	CG6.2 valorifica modelele culturale în diverse situații de comunicare.

Transpunerea competențelor profesionale din standardul de competență în rezultate ale învățării

Rezultate ale învățării conform nivelului CNC <i>Absolventul/candidatul la atribuirea calificării poate:</i>									
Arie ocupațională 1: Asistent și consultantă lingvistică			Arie ocupațională 2: Traducerea documentelor scrise/orale						
Receptarea și tratarea informației			Receptarea și tratarea informației						
Producerea de informații			Producerea de informații						
CP1. Comprehensiunea faptelor de limbă	CP2. Organizarea informației lingvistice	CP3. Generarea mesajelor	CP4. Sinteza informației lingvistice	CP5. Medierea informației în domeniul de competență profesională	CP6. Comprehensiunea formelor lingvistice din limba-sursă/țintă	CP7. Stabilirea echivalențelor în limba-țintă	CP8. Redactarea diferitor tipuri de informație	CP9. Traducere Interlingvistică	CP10. Adaptarea traducerii mesajelor în domeniul de competență profesională
CP1.1 identifica unitățile lingvistice, relațiile dintre ele și procesele care le afectează pentru a asigura comprehensiunea domeniului filologic;	CP2.1 determina raportul dintre faptele de limbă și contextul social pentru a stabili conformitatea cu situația de comunicare profesională;	CP3.1 formula generalizările lingvistice în baza datelor de limbă și a dezvolta și a difuza informații;	CP4.1 identifica instrumentele de analiză lingvistică pentru a descrie datele sincronice și diacronice;	CP5.1 determina echivalențele de reformulare, asigurând medierea informației în domeniul filologic;	CP6.1 identifica formele și valorile lingvistice din limba-sursă/țintă pentru a asigura comprehensiunea informației profesionale;	CP7.1 identifica bazele de date lingvistice în limbile străine echivalente în limba-țintă;	CP8.1 structura informația profesională pentru a dezvolta și a difuza informații;	CP9.1 determina echivalențele de traducere în vederea transmiterii mesajului interlingvistică;	CP10.1 traduce mesajul, prin respectarea normelor culturale profesionale specifice;
CP1.2 determina diferite niveluri de analiză lingvistică pentru a stabili relevanța informației din domeniul filologic;	CP2.2 clasifica faptele de limbă, procesând informația relevantă din domeniul filologic;	CP3.2 utiliza datele lingvistice în construirea argumentelor lingvistice pentru adevărate mesaje la situația de comunicare;	CP4.2 realiza produse informaționale și de comunicare profesională în baza elementelor convergente și divergente informaționale;	CP5.2 adapta strategia de mediere la contextul profesional;	CP6.2 determina mecanismele de construire a sensului din limba-sursă/țintă pentru a stabili relevanța informației din domeniul profesional;	CP7.2 utiliza softuri de date lingvistice/exicografice din limbile străine pentru a determina echivalențele în limba-țintă;	CP8.2 elabora profesională prin adecvarea mesajului la situația de comunicare;	CP9.2 aplica strategii și tehnici de traducere în procesul de traducere;	CP10.2 adapta strategia de mediere la contextul de comunicare cultural lingvistic.

III. Obiectivele programului de studiu, inclusiv corespunderea acestora misiunii universității

Obiectivele programului de studiu sunt:

- Pregătirea personalului calificat în domeniul de formare profesională 0231.2 Limba și literatura franceză și 0231.2 Limba și literatura engleză, în conformitate cu standardele naționale și internaționale;
- Formarea abilităților de cercetare, generare și transfer de inovații în domeniul filologic pentru consolidarea societății democratice.
- Promovarea valorilor culturale și interculturale, atitudinilor și deschiderilor civice proactive.

Obiectivele programului de studiu corespund misiunii Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți, de a pregăti specialiști responsabili, centrați pe inovare, creștere profesională și învățare pe tot parcursul vieții. Acestea se realizează prin formarea, la un înalt nivel didactico-științific, a specialiștilor capabili să se integreze rapid pe piața muncii, să fie competitivi într-un mediu concurențial, cu capacitate de a se adapta schimbărilor și inovației.

IV. Racordarea programului de studiu și a conținuturilor din planul de învățământ la tendințele internaționale din domeniu

Programul de studiu și conținuturile din planul de învățământ sunt racordate la cerințele Cadrului European al Calificărilor (an. 2017), Cadrului European Comun de Referință pentru Limbi. Volumul complementar (an. 2018), Recomandarea Consiliului Uniunii Europene din 22 mai 2018 privind competențele-cheie pentru învățarea pe tot parcursul vieții (an. 2018), Cadrul european de competențe electronice (e-CF), (Strategia de dezvoltare „Educația 2030”, Program de implementare a Strategiei de dezvoltare „Educația 2030”.

V. Evaluarea așteptărilor sectorului economic și social

La elaborarea Planului de învățământ s-a ținut cont de cerințele naționale și europene în domeniu, au fost analizate posibilitățile de angajare a specialiștilor. Sistemul de competențe solicitat de către calificarea respectivă, are la bază cunoștințe teoretice și abilități din domeniul filologiei, asigurate de componenta formativă a Planului.

Planul de învățământ este supus expertizării și procedurilor de îmbunătățire periodică, în scopul ajustării la dinamica realității/cerințelor în domeniu.

VI. Consultarea partenerilor în procesul de elaborare a programului de studii

Planul de învățământ a fost elaborat prin conlucrarea cadrelor didactice de la Catedra de limba română și filologie romanică, Catedra de literatura română și universală și Catedra de filologie engleză și germană cu manageri din companiile plurilingve, absolvenți ai facultății, studenți din anii superiori.

Centrul de angajabilitate francofon din USARB asigură organizarea de activități în care se pot consulta parteneri, posibili angajatori, specialiști și practicieni în domeniu, în scopul îmbunătățirii și actualizării periodice a Planului.

VII. Relevanța programului de studii pentru piața forței de muncă

Evoluția societății contemporane, și politicile de integrare a Republicii Moldova în Uniunea Europeană, colaborările internaționale, activitatea pe teritoriul Republicii a întreprinderilor cu capital străin/mixt, determină necesitățile reale de formare a specialiștilor de limbi și literaturi străine, capabili să se integreze armonios în mediul marcat de diversitate linguală și culturală. Conținutul programului 0231.2 Limbi și literaturi străine, specialitatea 0231.2 Limba și literatura franceză/0231.2 Limba și literatura engleză este orientat spre formarea de competențe corelate cu cerințele pieței muncii.

franceză/0231.2 Limba și literatura engleză este orientat spre formarea de competențe corelate cu cerințele pieței muncii.

VIII. Posibilități de angajare a absolvenților

În cadrul acestui program, specialistul este instruit pentru desfășurarea activității în calitate de filolog/filologă; lexicograf/lexicografă; lingvist/lingvistă; revizor lingvist/revizoare lingvistă; traducător/traducătoare.

IX. Accesul la studii al titularilor de diplome după finalizarea programului de studii

Absolvenții specialității pot continua studiile la programele de master în domeniul Filologie, sau în domenii conexe, cum ar fi: științe ale educației, științe umanistice, științe sociale și comportamentale.

Planul de învățământ a fost aprobat la ședința Catedrei de limba română și filologie romanică, proces-verbal nr. 7 din 23 aprilie 2024, la ședința Catedrei de filologie engleză și germană, proces-verbal nr. 7 din 23 aprilie 2024 și la ședința Consiliului Facultății de Litere, proces-verbal nr. 8 din 30 aprilie 2024.

Decanul Facultății de Litere

Șefa Catedrei de limba română și
filologie romanică

Șefa Catedrei de filologie engleză
și germană

Prim-prorector pentru activitatea
didactică


_____ Lilia TRINCA, conf. univ., dr.


_____ Elena LACUSTA, conf. univ., dr.


_____ Oxana CHIRA, conf. univ., dr.


_____ Lidia PĂDUREAC, conf. univ., dr.